

## Abteilungsdirektion

Eine der wichtigsten Aufgaben der Abteilungsdirektion ist die Koordinierung und Organisation der Abteilung und deren stete Weiterentwicklung, sowie die Wahrnehmung der verschiedenen internen Zuständigkeiten.

Die bisher von der Abteilungsdirektion durchgeführten Schlichtungsversuche wurden an das Amt für Bäuerliches Eigentum übergeben.

Mit 31. Dezember 2014 endete die Geltungsdauer der von der Abteilung Landwirtschaft verwalteten Staatsbeihilfen; bereits Anfang des Jahres wurde in Zusammenarbeit mit den zuständigen Ämtern mit der Überarbeitung der einzelnen Beihilferegulungen, deren Anpassung an geltende EU-Bestimmungen sowie deren Neuausrichtung begonnen. Im Jahr 2014 wurden vier neue Beihilferegulungen der EU-Kommission im Sinne der Freistellungsverordnung Nr. 702/2014 mitgeteilt.

Das neue Programm zur Entwicklung des ländlichen Raumes 2014 - 2020 wurde 2014 vom Amt für Eu-Strukturfonds ausgearbeitet und nach Brüssel weitergeleitet. In zahlreichen Treffen in Brüssel, Rom und Bozen zwischen Vertretern der Eu-Kommission, der Abteilungsdirektion und dem Amt für EU-Strukturfonds wurden sowohl das gesamte Programm als auch die einzelnen Maßnahmen besprochen.

Die staatlichen Durchführungsbestimmungen zur Betriebsprämie (Verordnung (EU) Nr. 1307/2013) auf staatlicher Ebene wurden bei zahlreichen Treffen mit Vertretern der Regionen bzw. Autonomen Provinzen in Rom verhandelt.

## Direzione di Ripartizione

Uno dei compiti più importanti della Direzione di Ripartizione è il coordinamento e l'organizzazione della ripartizione e il suo sviluppo continuo, nonché l'espletamento delle varie competenze interne.

I tentativi di conciliazione, finora gestiti dalla Direzione di Ripartizione, sono stati trasferiti all'Ufficio proprietà coltivatrice.

Il 31 dicembre 2014 è scaduta la validità degli aiuti di stato gestiti dalla Ripartizione Agricoltura; già all'inizio del 2014 in collaborazione con gli uffici competenti è iniziata la revisione dei vari regimi di aiuto, il loro adeguamento alla normativa UE vigente nonché la loro rielaborazione. Nel 2014 sono stati comunicati alla Commissione UE quattro nuovi regimi di aiuto ai sensi del regolamento di esenzione n. 702/2014.

Il nuovo programma per lo sviluppo rurale 2014 - 2020 nel 2014 è stato redatto dall'Ufficio fondi strutturali UE in agricoltura e trasmesso a Bruxelles. In vari incontri a Bruxelles, Roma e Bolzano tra i rappresentanti della commissione UE, della Direzione di Ripartizione e dell'Ufficio fondi strutturali UE in agricoltura sono stati discussi sia il programma in generale, che le singole misure.

Le disposizioni di applicazione statali per il premio unico (regolamento (UE) n. 1307/2013) sono state negoziate in numerosi incontri tra i diversi rappresentanti delle Regioni ossia delle Provincie Autonome a Roma.

**Viehzucht****Förderungsmaßnahmen - Abwicklung  
der Beitragsvergabe****Zootecnia****Misure d'incentivazione - concessione di  
contributi**

Förderungen Incentivazioni	Euro euro
Beiträge an Verbände und Zuchtorganisationen für die <b>Herdebuchtätigkeit</b> und für Tests zur Bestimmung der <b>genetischen Qualität</b> oder der <b>Leistungsmerkmale</b> der Tiere Contributi a federazioni ed organizzazioni di allevatori per la <b>tenuta dei libri genealogici</b> e per test di determinazione della <b>qualità genetica</b> o della <b>resa</b> del bestiame	2.351.067,28
Beihilfen an Züchterorganisationen für <b>Veranstaltungen</b> von Ausstellungen und für <b>Teilnahmen</b> an Veranstaltungen zum <b>Wissensaustausch</b> unter Unternehmen, an <b>Wettbewerben, Ausstellungen</b> und <b>Messen</b> Aiuti alle organizzazioni di allevatori per l' <b>organizzazione</b> di esposizioni e <b>partecipazione</b> a forum per lo scambio di conoscenze tra imprese, a concorsi, mostre e fiere	244.100,00
Beihilfen an <b>1.185</b> Einzelzüchter zum <b>Ankauf</b> von Maschinen, Geräten, Einrichtungen und <b>Errichtung</b> von Düngerstätten und Jauchegruben Aiuti a <b>1.185</b> singoli allevatori per l' <b>acquisto</b> di macchine, attrezzi, impianti e per <b>costruzioni</b> di concimaie e fosse del liquame	3.778.776,14
Beihilfen zur <b>Förderung</b> der <b>Tiergesundheit</b> an <b>5.053</b> Antragsteller Aiuti a favore del <b>benessere animale</b> a <b>5.053</b> richiedenti	3.398.095,90
Beihilfen an <b>216</b> <b>Viehversicherungsvereine</b> und drei <b>Versicherungsagenturen</b> bzw. -konsortien Aiuti a <b>216</b> associazioni agrarie di <b>mutua assicurazione</b> e <b>3</b> compagnie risp. consorzi <b>d'assicurazione</b>	1.743.286,50
Beihilfen an den Sennereiverband Südtirol und an die angeschlossenen Molkerei- und Sennereibetriebe für <b>7</b> vor allem auf <b>Qualitätsförderung</b> ausgerichtete Maßnahmen und Vorhaben betreffend <b>Verfahren</b> der Milchverarbeitung Aiuti alla Federazione Latterie Alto Adige ed alle aziende lattiero-casearie associate, per l'attuazione di <b>7</b> misure ed interventi riguardanti <b>metodi</b> di lavorazione del latte, finalizzati a <b>miglioramenti</b> della <b>qualità</b>	3.650.360,32
Beihilfen für die <b>Bienenzucht</b> laut EU-Verordnung Nr. 1234/2007 Aiuti per l' <b>apicoltura</b> come previsto dal regolamento CE n. 1234/2007	123.737,80
<b>Insgesamt Totale</b>	<b>15.289.423,94</b>

**Verwaltende Aufgaben**

- Verwaltung der **Milchquoten** auf Landesebene. Südtirol verfügt im Zeitraum 2014/15 über eine Milchquote von **410 Millionen kg** für die **Anlieferung** und von **3,1 Millionen kg** für den **Ab-Hof-Verkauf**.
- Überwachung der Zuchtbestimmungen in der Rinder- und Pferdezucht.
- Ermächtigungen zur Führung von **Stiersprungstellen**: Im Jahr 2014 wurden **10** neue Anträge zur Führung einer öffentlichen und **30** zur Führung einer privaten Stiersprungstelle genehmigt; insgesamt gibt es in Südtirol **244** Stiersprungstellen.
- Ermächtigung zur Ausübung der **künstlichen Besamung im eigenen Betrieb**: Insgesamt sind **550** Eigenbestandsbesamer im Landesverzeichnis eingetragen. Im Jahr 2014 wurden **44** neue Befähigungen ausgestellt.

**Funzioni amministrative**

- Amministrazione delle **quote latte** a livello provinciale. Nel periodo 2014/15 la provincia di Bolzano dispone una quota latte pari a **410 milioni di kg** per le **consegne** e a **3,1 milioni** di kg per le vendite **dirette**.
- Sorveglianza della selezione nell'allevamento bovino ed equino.
- Autorizzazioni per la conduzione di **stazioni di monta** per l'allevamento bovino: nel 2014 sono state approvate **10** nuove domande per la conduzione di stazioni di monta pubbliche e **30** per la conduzione di stazioni di monta private; le stazioni di monta in provincia di Bolzano sono in totale **244**.
- Autorizzazione all'esercizio **dell'inseminazione artificiale nella propria azienda**: nell'elenco provinciale sono registrati **550** operatori di fecondazione artificiale. Nel 2014 sono stati rilasciati **44** nuovi certificati di abilitazione.

- **Pferdezucht:** Genehmigung von **5** neuen Anträgen zur Führung öffentlicher **Beschälstationen** (in Südtirol gibt es **47** Beschälstationen für die Pferdezucht).

- **Allevamento equino:** approvazione di **5** nuove domande per la conduzione di **stazioni di monta** pubbliche (in provincia di Bolzano le stazioni di monta per l'allevamento equino sono **47**).

### Beratungstätigkeit

Die Beratungstätigkeit erfolgt beim täglichen Parteienverkehr, bei Lokalausweisungen und Endabnahmen. Außerdem liegen verschiedene Merkblätter und Informationsbroschüren auf.

### Consulenza

Si esegue durante l'orario per il pubblico nonché in occasione dei sopralluoghi e dei collaudi finali. Esistono inoltre diversi fogli informativi ed opuscoli.

### Kontrolltätigkeit

Kontrollen werden vom Amt für Viehzucht in den Bereichen Tiergesundheitsprämie, Viehversicherung, Investitionsbeiträge, Verbandsförderung und Milchquotenregelung durchgeführt. Dabei wurden im Jahr 2014 über **600 Lokalausweise** durchgeführt.

### Attività di controllo

L'Ufficio zootecnia esegue controlli riguardanti i premi per il benessere animale, le associazioni di mutua assicurazione, i contributi in conto capitale, gli incentivi per le associazioni e le quote latte. Nel 2014 sono stati eseguiti più di **600 sopralluoghi**.

## Obst- und Weinbau

## Frutti- e viticoltura

### Förderungstätigkeit

### Incentivazione

Förderungsart Tipo di incentivazione	Euro euro
Beiträge für gerodete Pflanzen, die von Feuerbrand, europ. Steinobstvergilbung oder Sharka befallen waren Contributi per piante estirpate affette da Colpo di fuoco batterico, giallumi europei delle drupacee o sharka	380.681
Investitionsbeihilfen für Gärtnereien Contributi d'incentivazione per giardinerie	207.120
EG Beiträge aus dem nationalen Stützungsprogramm der Weinmarktordnung Contributi CE dal programma nazionale di sostegno per l'Organizzazione Comune del Mercato vitivinicolo	881.480
Beiträge für den Anbau von Strauchbeeren, Erdbeeren und Steinobst im Berggebiet Contributi per impianti di frutti minori, fragole e drupacee in zone montane	194.895
EG-Beiträge für Operationelle Programme der Erzeugerorganisationen für Obst und Gemüse Contributi CE per i Piani Operativi delle Organizzazioni di produttori ortofrutticoli	26.703.421
Maßnahmen für Saatkartoffelbestände Misure a favore delle patate da seme	45.000
Zinsbegünstigte Darlehen für Obst- und Kellereigenossenschaften und Gärtnereien (Rotationsfonds) Mutui agevolati per cooperative frutticole e viticole e giardinerie dal fondo di rotazione	4.824.000
Beihilfen für Investitionen und Beratungsdienstleistung von Verarbeitungs- und Vermarktungsbetrieben Contributi per investimenti e servizi di consulenza per imprese di trasformazione e commercializzazione	28.317
<b>Insgesamt Totale</b>	<b>33.264.914</b>

## Laufende Arbeiten

- Führung des **Berufsverzeichnisses** der Gärtnerinnen und Gärtner: Am 31.12.2014 waren **233** Personen eingetragen.

## Attività correnti

- **Albo professionale** dei giardinieri: al 31 dicembre 2014 risultavano iscritti all'albo **233** giardinieri.

Erteilte <b>Ermächtigungen</b> zur Erzeugung und zum Vertrieb von Pflanzen und pflanzlichen Produkten (insgesamt 15; davon 5 neue und 10 Aktualisierungen. Eine Ermächtigung kann für verschiedene Tätigkeiten und Sektoren ausgestellt werden) <b>Autorizzazioni</b> rilasciate per la produzione e la vendita di vegetali e prodotti vegetali (complessivamente 15; di cui 5 nuove e 10 sostituzioni. Un'autorizzazione può essere rilasciata per diversi settori ed attività)	Bearbeitete Akten Istruttorie evase
Produktion von Zierpflanzen im Freiland und Zierpflanzen im Gewächshaus Produzione di piante ornamentali da pieno campo e piante ornamentali da coltura protetta	9
Produktion von Gewürz- und Heilpflanzen/Wasserpflanzen Produzione di piante officinali/aromatiche/acquatiche	9
Produktion von Gemüsepflanzgut und dessen Vermehrungsmaterial Produzione di piantine ortive e relativi materiali di moltiplicazione	7
Großhandel mit Fertigpflanzen Commercio all'ingrosso di piante finite	5
Ermächtigte Firma zur Verwendung der freiwilligen phytosanitären Marke FITOK Impresa autorizzata all'uso del Marchio Fitosanitario Volontario FITOK	2
Großhandel mit Anbaumaterial Commercio all'ingrosso di materiale vivaistico	1
Produktion von Obstpflanzen und deren Vermehrungsmaterial Produzione di piante da frutta e materiali di propagazione	1

- **Zertifizierung von Saatkartoffeln:** Im Jahr 2014 wurde von der Pustertaler Saatbaugenossenschaft eine Fläche von insgesamt **146 ha** für die Erzeugung von **Pflanzkartoffeln** angemeldet.
- **Befähigungsausweis** für Ankauf und Anwendung von **Pflanzenschutzmitteln:** Insgesamt wurden **939 Ausweise verlängert** und **552 neu** ausgestellt.
- **Certificazione dei tuberi seme:** nel 2014 la Cooperativa Sementi della Val Punteria ha denunciato una superficie totale di **146 ha** per la produzione di **tuberi seme di patate**.
- **Patentino** per l'acquisto e l'impiego di **prodotti fitosanitari:** Complessivamente sono stati **rinnovati 939 patentini** e rilasciati **552 nuovi patentini**.

Führung der Weinbergrolle: Bearbeitung von Albo dei vigneti: Istruttoria di	Bearbeitete Akten Istruttorie evase
Betriebsleiteränderungen Cambiamenti di conduttori aziendali	312
Überprüfung von Wiederbepflanzungsmeldungen, mit Änderungsvermerk in der Weinbaukartei Esami di denunce di reimpianto con successiva registrazione delle variazioni nello schedario viticolo	525
Rodung von Rebflächen Estirpo di vigneti	74
Begutachtungen und Bauabnahmen Pareri e collaudi	Bearbeitete Akten Istruttorie evase
für Investitionen in Gärtnereien per investimenti in aziende florovivaistiche	6
für Investitionen in die Verarbeitung, Vermarktung und Aufbereitung pflanzlicher Produkte per investimenti in trasformazione, lavorazione e commercializzazione di prodotti vegetali	104

- **Exportkontrollen:** Nach Kontrolle und Untersuchung von Warensendungen mit Pflanzen oder pflanzlichen Erzeugnissen wurden **9.577 Pflanz-**
- **Certificazione export:** in seguito a controlli di vegetali e prodotti vegetali, destinati all'esportazione prevalentemente di mele in 50 paesi extra UE,

**zenschutzzeugnisse**, hauptsächlich für Äpfel, für Exporte in 51 Länder außerhalb der Europäischen Union ausgestellt. Gegenüber dem Vorjahr bedeuten exportierte 180.000 Tonnen Äpfel eine Zunahme von 81%.

- **Bekämpfung des Feuerbrandes:** Im Jahr 2014 wurde die **Vernichtung** von **250 befallenen Apfelbäumen** angeordnet.
- **Bekämpfung der Apfeltriebsucht:** Im Jahr 2014 wurden nach entsprechenden Lokalaugenscheinen **36 Rodungsaufforderungen** ausgestellt. In **15** Fällen wurde wegen Nichtfolgeleistung der Rodungsaufforderung die vorgesehene **Verwaltungsstrafe** verhängt.
- **Vergilbungskrankheiten der Rebe:** Es wurden **121** Proben entnommen und im Labor für Molekularbiologie Laimburg untersucht. In **93** Fällen wurde der Erreger der **Schwarzholzkrankheit** nachgewiesen, die **Goldgelbe Vergilbung** hingegen in keinem Fall.
- **Bekämpfung der europäischen Steinobstvergilbung:** Im Jahr 2014 wurden **166 Marillenbäume** mit deutlichen Befallssymptomen festgestellt und deren Rodung angeordnet.
- **Untersuchung auf das Vorhandensein von Kartoffelzystennematoden:** Im Jahr 2014 wurden **154 Erdproben** aus ebenso vielen Feldern, die im Jahr 2015 zur Erzeugung von **Pflanzkartoffeln** angemeldet werden, entnommen und im Labor CRA in Florenz auf das Vorhandensein von Kartoffelzystennematoden untersucht. Zusätzlich wurden im Rahmen eines Monitoringprogrammes **8 Felder**, auf denen **Speisekartoffeln** angepflanzt wurden, untersucht.
- **Zertifizierung Vermehrungsmaterial:** Im Jahr 2014 wurden **18.500** Apfeledelaugen der Kategorie Basis zertifiziert, welche vom Versuchszentrum Laimburg produziert worden sind.
- **Monitoring auf neue invasive Schadorganismen:** Im Jahr 2014 wurde bei zahlreichen potentiellen invasiven Schaderregern ein Monitoring durchgeführt. Dabei wurden **10 Pflanzenproben** für Laboranalysen entnommen um sie auf **Triebsterben** (*Phytophthora ramorum*) zu untersuchen, **11 Proben** für eine Untersuchung auf das Vorhandensein der **Kiefernholznenematode** (*Bursaphelenchus xylophilus*) sowie **47 Pflanzenproben** für eine Analyse auf das **Feuerbakterium** (*Xylella fastidiosa*). Alle Ergebnisse der Laboruntersuchungen waren negativ.
- **Lotta al colpo di fuoco batterico:** nel 2014 è stata ingiunta l'estirpazione di **250 piante di melo colpite**.
- **Lotta contro la malattia degli scopazzi del melo:** nel 2014 sono state emanate **36 ingiunzioni di estirpazione** in seguito a sopralluoghi. In **15** casi sono state applicate **sanzioni amministrative** previste per il mancato rispetto dell'ingiunzione di estirpazione.
- **Giallumi della vite:** sono stati prelevati **121** campioni ed analizzati nel laboratorio di diagnostica molecolare della Laimburg. In **93** casi è stata accertata la presenza del patogeno del **Legno nero**, la **Flavescenza dorata** non è stata invece riscontrata in nessun caso.
- **Lotta contro il Giallume Europeo delle Drupacee:** nel 2014 sono state individuate **166 piante di albicocco** con evidenti sintomi riconducibili alla malattia ed è stata ingiunta la loro estirpazione.
- **Analisi per determinare la presenza di nematodi a cisti della patata:** nel 2014 sono stati prelevati **154 campioni di terreno** da tutti i campi denunciati per la produzione di tubercoli seme per l'anno 2015 e analizzati in laboratorio CRA di Firenze per determinare la presenza di nematodi a cisti della patata. Inoltre, nell'ambito di un programma di monitoraggio sono state esaminate **8 parcelle** in cui sono state piantate **patate da consumo**.
- **Certificazione materiale di moltiplicazione:** nel 2014 sono state certificate **18.500 gemme di melo** della categoria base prodotte dal Centro sperimentale Laimburg.
- **Monitoraggio di nuovi organismi nocivi invasivi:** nel 2014 è stato fatto un monitoraggio su numerosi organismi nocivi potenzialmente invasivi. Sono stati prelevati **10 campioni** di vegetali per analisi di laboratorio che riguardano la **Sindrome di Phytophthora ramorum**, **11 campioni** per la ricerca del **nematode del legno di pino** (*Bursaphelenchus xylophilus*) e **47 campioni** di vegetali per l'analisi sul **Disseccamento rapido dell'olivo** (*Xylella fastidiosa*). Tutti i risultati delle analisi di laboratorio sono stati negativi.

## Bäuerliches Eigentum

### Laufende Arbeiten

- Gewährung von Beiträgen an Junglandwirte für die **erste Niederlassung**: **435** Junglandwirte, die sich zum ersten Mal in der Landwirtschaft niedergelassen haben, wurden Beiträge von insgesamt **9,2 Millionen** Euro ausbezahlt.
- Bearbeitung von Ansuchen für **Gebührenbegünstigungen** bei Übertragung landwirtschaftlicher Liegenschaften: **1.052** Gesuche wurden gutgeheißen, **16** wurden annulliert und **7** abgewiesen, da die gesetzlichen Voraussetzungen nicht gegeben waren.
- Anerkennung der **Qualifikation „berufsmäßiger landwirtschaftlicher Unternehmer“ bzw. „Landwirtschaftliche Gesellschaft“**: **19** Ansuchen wurden gutgeheißen, **5** wurden annulliert und für **10** wurden die gesetzlichen Voraussetzungen noch nicht nachgewiesen.
- Verwaltung von **Gemeinnutzungsgütern**: Für Änderungen am Bestand der Gemeinnutzungsgüter und für Anmerkungen im Grundbuch wurden die entsprechenden Maßnahmen erlassen. Weiters wurden **184** Gutachten für Veräußerung, Erwerb oder für den Tausch von Gemeinnutzungsgütern ausgestellt.
- Führung des amtlichen Verzeichnisses der **Agrargemeinschaften** und Festsetzung der Teilnehmer sowie ihrer Anteile. Bei den Agrargemeinschaften wurden laufend Richtigstellungen und Ergänzungen im Grundbuch vorgenommen. **136** Beschlüsse von Agrargemeinschaften wurden überprüft und genehmigt und viel Beratungstätigkeit geleistet.

## Proprietà coltivatrice

### Attività ordinaria

- Concessione di contributi a giovani agricoltori per il **primo insediamento**: a **435** giovani agricoltori insediatisi per la prima volta in agricoltura sono stati concessi contributi per complessivi **9,2 milioni** di euro.
- Istruttoria delle domande inerenti le **agevolazioni fiscali** per trasferimento di fondi rustici: **1.052** domande hanno avuto esito positivo, **16** sono state annullate e **7** respinte per assenza dei requisiti previsti dalla legge.
- Riconoscimento della **qualifica di "imprenditore agricolo professionale" e "società agricola"**: **19** domande hanno avuto esito positivo, **5** sono state annullate, mentre per **10** non sono ancora stati dimostrati i requisiti previsti dalla legge.
- Amministrazione dei **beni di uso civico**: per modifiche alla consistenza dei beni di uso civico e per le rispettive annotazioni al Libro fondiario sono stati emessi i relativi provvedimenti. Inoltre sono stati rilasciati **184** pareri per alienazione, acquisto o permuta di beni di uso civico.
- Gestione dell'elenco ufficiale delle **associazioni agrarie** e determinazione dei compartecipanti nonché le rispettive quote partecipative. Riguardo alle associazioni agrarie sono state apportate diverse modifiche ed integrazioni al Libro fondiario. **136** delibere di associazioni agrarie sono state verificate e approvate ed è stata svolta un'intensa attività di consulenza.

Betreuung und Beratung örtlicher Höfekommissionen Assistenza e consulenza delle commissioni locali per i masi chiusi	Anzahl Unità
Überprüfte Entscheidungen der insgesamt 136 örtlichen Höfekommissionen im Jahr 2014 Decisioni delle 136 commissioni locali per i masi chiusi nel 2012	263
Neue Höfeschießungen (davon 12 mit, und 11 ohne Hofstelle) Costituzioni di nuovi masi chiusi (di cui 23 con sede aziendale e 10 senza)	23
Auflösung geschlossener Höfe Svincoli di masi chiusi	20

- **Landeshöfekommission**: Das Amt übt die Aufgaben des Sekretariats der Landeshöfekommission aus, das im Jahr 2014 **27** Beschwerden behandelt hat.
- Auszahlung der **Sitzungsgelder** und Rückvergütung der Fahrtspesen an die Vorsitzenden und Mitglieder der örtlichen Höfekommissionen und
- **Commissione provinciale dei masi chiusi**: L'ufficio svolge i compiti della segreteria della commissione provinciale dei masi chiusi, la quale ha trattato **27** ricorsi nell'anno 2014.
- Liquidazione dei **gettoni di presenza** e rimborso dell'indennità chilometrica ai presidenti e membri delle commissioni locali per i masi chiusi ed ai



an die Mitglieder der Landeshöfekommissionen (€ 83.607,13).

- Auszahlung der **monatlichen Vergütungen** an die Vorsitzenden der örtlichen Höfekommissionen (€ 47.516,72).
- **Beratungen und schriftliche Stellungnahmen** zu verschiedenen Fragen im Bereich geschlossene Höfe.
- **Verleihung** der Bezeichnung „**Erbhof**“: **13** neue Anträge wurden eingereicht; **10**, darunter auch einige aus früheren Jahren, wurden positiv bewertet. **15** Anträge wurden abgelehnt, weil die Voraussetzungen nicht gegeben waren.
- **Schlichtungsstelle**: Das Amt nimmt im Rahmen des Höfegesetzes L.G. Nr. 17/2001 und des Pachtgesetzes G. Nr. 203/82 verpflichtende Schlichtungen vor. Im Jahr **2014** wurden insgesamt **24** Schlichtungsversuche durchgeführt.
- **Wildschadensregelung**: Im Amt ist die Kommission für die Behandlung der Rekurse bei Wildschäden angesiedelt, wie im L.G. Nr. 14/1987 vorgesehen.
- Mitgliedschaft in der Kommission für **Natur, Landschaft und Raumordnung**, die wöchentlich tagt.

membri della commissione provinciale per i masi chiusi (€ 83.607,13).

- Liquidazione dei **compensi mensili** ai presidenti delle commissioni locali per i masi chiusi (€ 47.516,72).
- **Consulenza e pareri scritti** in merito a questioni varie riguardo i masi chiusi.
- **Attribuzione** della denominazione "**maso avito**": sono state esaminate **13** nuove domande; **10** domande, in parte già consegnate negli anni passati, sono state approvate; **15** sono state respinte per mancanza dei requisiti.
- **Tentativi di conciliazione**: L'ufficio svolge nell'ambito della legge sui masi chiusi L.P. n. 17/2001 e della legge sull'affitto n. 203/82 conciliazioni obbligatorie. Nel **2014** sono stati trattati in totale **24** tentativi di conciliazione.
- **Disciplina dei danni da selvaggina**: Nell'ufficio è locata la commissione per il trattamento amministrativo dei ricorsi dei danni da selvaggina, come previsto dalla L.P. n. 14/1987.
- Membro della commissione per la **natura, paesaggio e sviluppo del territorio**, che si incontra una volta alla settimana.

## Ländliches Bauwesen

## Edilizia rurale

## Abwicklung der Beitragsvergabe

## Assegnazione di contributi

Gewährte Beiträge Contributi approvati	in Euro in euro
Für <b>bauliche Investitionen</b> wurden <b>1.294</b> Antragstellern (Genossenschaften und Einzelbetriebe) Beiträge gewährt. Per l'incentivazione degli <b>investimenti edili</b> da parte di cooperative ed aziende singole sono stati concessi contributi a <b>1.294</b> richiedenti.	23.160.000,00
<b>86</b> Antragstellern wurden für Bauvorhaben im Rahmen des <b>Urlaubs</b> auf dem <b>Bauernhof 2.071.140,00 Euro</b> , sowie einem Verband für Werbemaßnahmen und für die Betreuung der Betreiber dieses Urlaubsangebotes <b>180.000,00 Euro</b> an Beiträgen gewährt. A <b>86</b> richiedenti sono stati concessi contributi per l'importo di <b>2.071.140,00 euro</b> per opere edili nel <b>settore agrituristico</b> . Un contributo di <b>180.000,00 euro</b> è stato concesso a un'associazione per l'attività pubblicitaria e l'assistenza ai gestori di aziende agrituristiche.	2.250.000,00
<b>25 Bonifizierungs- und Bodenverbesserungskonsortien</b> erhielten Beiträge für die Errichtung und Verbesserung von Beregnungsanlagen und für Bodenverbesserungsarbeiten. <b>25 consorzi di bonifica e di miglioramento fondiario</b> hanno ottenuto contributi per l'allestimento e il miglioramento di impianti d'irrigazione e per miglioramenti fondiari.	6.000.000,00
Beiträge an die Bonifizierungs- und Bodenverbesserungskonsortien für die ordentliche Instandhaltung und den Betrieb der Bonifizierungsbauten von Landesinteresse: <b>5 Bonifizierungskonsortien</b> wurden <b>759.658,80 Euro</b> und <b>13 Bodenverbesserungskonsortien 164.541,20 Euro</b> an Beiträgen gewährt. Contributi a consorzi di bonifica e di miglioramento fondiario per la manutenzione ordinaria e l'esercizio delle opere di bonifica di interesse provinciale: sono stati concessi a <b>5 consorzi di bonifica 759.658,80 euro</b> e a <b>13 consorzi di miglioramento fondiario 164.541,20 euro</b> di contributi.	924.200,00
Beiträge für verwaltungsmäßige, buchhalterische und fachliche Hilfestellung und Beratung zugunsten der Mitgliedskonsortien: einem <b>Bonifizierungskonsortium zweiten Grades</b> wurde ein Beitrag von <b>125.800,00 Euro</b> gewährt. Contributi per l'attività d'assistenza e consulenza amministrativa, contabile e tecnica a favore dei consorzi associati: ad un <b>consorzio di bonifica di secondo grado</b> è stato concesso un contributo di <b>125.800,00 euro</b> .	125.800,00
Im Sinne des <b>Entwicklungsprogramms für den ländlichen Raum</b> (EU-Verordnung vom 20.09.2005, Nr. 1698) wurden über die „Maßnahme 121 - Modernisierung der landwirtschaftlichen Betriebe“ Investitionsbeiträge in Höhe von <b>2.263.190,00 Euro</b> genehmigt. Ai sensi del <b>programma di sviluppo rurale</b> (Reg. CE 20.09.2005, n. 1698), "Misura 121 - ammodernamento degli edifici rurali" sono stati impegnati <b>2.263.190,00 euro</b> .	2.263.190,00
Über die „Maßnahmen 121 und 311“ wurden für <b>40</b> Vorhaben insgesamt <b>1.506.444,00 Euro</b> und über die „Maßnahme 313“ für <b>21</b> Vorhaben <b>1.040.120,00 Euro</b> ausbezahlt. A base delle "Misure 121 e 311" sono stati effettuati pagamenti a favore di <b>40</b> interventi per un totale di <b>1.506.444,00 Euro</b> e a base della "Misura 313" pagamenti per <b>21</b> interventi per un totale di <b>1.040.120,00 Euro</b> .	2.546.564,00

## Aufsicht, Verwaltung und Beratung

- **Technische Bearbeitung** von Gesuchen: Im Bezirk Bozen-Unterland wurden für **460** Anträge Lokalausweise durchgeführt, die Notwendigkeit und Zweckmäßigkeit baulicher Vorhaben und deren Kosten geprüft, begutachtet und die ordnungsgemäße Ausführung der Arbeiten überprüft.
- **Aufsicht über Bonifizierungs- und Bodenverbesserungskonsortien:** Es wurden **3** neue Bodenverbesserungskonsortien gegründet und **7** erweitert bzw. deren Fläche richtiggestellt. Im Jahr 2014 wurden **3** Statuten überprüft und mit Dekret des Landesrates für Landwirtschaft genehmigt.

## Vigilanza, amministrazione e consulenza

- **Elaborazione tecnica** delle domande: nel distretto di Bolzano-Bassa Atesina a fronte di **460** domande sono stati effettuati i sopralluoghi, al fine di esaminare e valutare la necessità e l'opportunità dei progetti e dei costi ad essi connessi e di verificare infine l'esecuzione regolare dei lavori.
- **Vigilanza sui consorzi di bonifica e di miglioramento fondiario:** sono stati costituiti **3** nuovi consorzi di miglioramento fondiario e **7** sono stati ampliati e ridelimitati. Nel 2014 sono stati esaminati **3** statuti ed approvati con decreto dell'Assessore per l'agricoltura.



- **Klassifizierung der Urlaub auf dem Bauernhof-Betriebe:** Im Jahr 2014 wurden **141** Betriebe eingestuft. Seit 2005 wurden bis zum heutigen Zeitpunkt **2.888** Betriebe klassifiziert.
- **Stichprobenkontrollen über die Einstufung der Urlaub auf dem Bauernhof-Betriebe:** Im Jahr 2014 wurden im Sinne des Dekretes des Landeshauptmannes vom 27. August 1996, Nr. 32, **171** Urlaub auf dem Bauernhof-Betriebe mit Lokalausweis kontrolliert.
- **Beratung und Stellungnahmen** betreffend die
  - gesetzlichen Regelungen des Bauwesens,
  - Beitragsmöglichkeiten,
  - zulässige Größe der Bauten,
  - Finanzierung der Vorhaben,
  - technischen Lösungen sowie
  - Einstufung der Urlaub auf dem Bauernhof-Betriebe.
- **Classificazione delle aziende agrituristiche:** nel 2014 sono state classificate **141** aziende. Dal 2005 sono state classificate in totale **2.888** aziende.
- **Controllo a campione della classificazione delle aziende agrituristiche:** ai sensi del Decreto del Presidente della Provincia del 27 agosto 1996, n. 32, nel 2014 sono state controllate mediante sopralluoghi **171** aziende agrituristiche.
- **Consulenza e prese di posizione** concernenti
  - le norme vigenti per l'attività edilizia,
  - le possibilità di finanziamento,
  - la dimensione ammessa per i fabbricati,
  - il finanziamento dei progetti,
  - le soluzioni tecniche nonché
  - la classificazione delle aziende agrituristiche.

## Landmaschinen

### Förderungen

- Das Landesgesetz vom 14. Dezember 1998, Nr. 11, sieht **Schenkungsbeiträge** für den Ankauf von **Landmaschinen** vor.
- Im Jahr 2014 wurden **477** Gesuche genehmigt und Beiträge über insgesamt **2,4 Millionen Euro** genehmigt.
- Das Staatsgesetz vom 27. Oktober 1966, Nr. 910, und das Landesgesetz vom 22. Mai 1980, Nr. 12, sehen die Gewährung fünf- oder zehnjähriger Darlehen zu verbilligtem Zinssatz für den **Ankauf** von **Landmaschinen** vor. Im Jahr 2014 wurden **132** Gesuchstellern Darlehen über insgesamt **4,7 Millionen Euro** gewährt.

### Landmaschinen

Das Amt für Landmaschinen führt das **Landmaschinenregister** und ist beratend sowie vorbereitend bei der Zulassung landwirtschaftlicher Maschinen tätig. Vorgenommen werden Ersteintragungen, Eigentumsübertragungen und Löschungen.

Der Maschinenpark Südtirols konnte für das Jahr 2014 nicht statistisch erfasst werden, da zum Zeitpunkt der Abfassung des Tätigkeitsberichtes eine Auswertung der Maschinenbewegungen mit dem

## Meccanizzazione agricola

### Finanziamenti

- La legge provinciale del 14 dicembre 1998, n. 11, prevede **contributi a fondo perduto** per l'acquisto di **macchine agricole**.
- Nel 2014 sono state erogate **477** domande di contributo per un totale di **2,4 milioni di euro**.
- La legge nazionale 27 ottobre 1966, n. 910, e la legge provinciale 22 maggio 1980, n. 12, prevedono la concessione di prestiti quinquennali o decennali a tasso agevolato per l'**acquisto** di **macchine agricole**. Durante il 2014 sono stati concessi prestiti a **132** richiedenti per un importo complessivo di **4,7 milioni di euro**.

### Macchine agricole

L'Ufficio macchine agricole (UMA) tiene il **registro** delle **macchine agricole**, presta consulenza e svolge attività preparatorie per l'immatricolazione delle macchine stesse. Si effettuano registrazioni di macchine nuove, passaggi di proprietà e cancellazioni.

Al momento della redazione della relazione sull'attività non è stato possibile presentare le statistiche riguardanti il parco macchine per il 2014, in quanto il nuovo sistema informatico non permetteva ancora

neuen EDV-System noch nicht möglich war. Die Daten werden daher, sobald sie verfügbar sind, auf der Internetseite der Abteilung Landwirtschaft unter [www.provincia.bz.it/landwirtschaft/](http://www.provincia.bz.it/landwirtschaft/) veröffentlicht.

### Verbilligter Treibstoff für die Landwirtschaft

Im Jahr 2014 wurden **12.587** landwirtschaftlichen Betrieben insgesamt **24.063.660 Liter Diesel** und **580.279 Liter Benzin** zugewiesen.

### Land- und forstwirtschaftliches Informationssystem (LAFIS) und Führung des Landesverzeichnisses der landwirtschaftlichen Unternehmen

Im Landesverzeichnis werden alle landwirtschaftlichen Unternehmen verwaltet, die ihren Sitz im Gebiet der Autonomen Provinz Bozen-Südtirol haben, bzw. landwirtschaftliche Flächen in der Provinz bewirtschaften. Mit Stand 31.12.2014 werden im Landesverzeichnis **22.000** aktive Betriebe mit Flächenbewirtschaftung geführt.

### Förderung des Beratungsring Berglandwirtschaft (BRING) - Maßnahme 115 des Entwicklungsprogramms für den ländlichen Raum 2007 - 2013

Die Beratungsorganisation BRING entsteht mit dem Ziel, dem Landwirt eine fachliche und kompetente Unterstützung anzubieten. Die Tätigkeit betreut verschiedene Bereiche des Betriebes wie z.B. die Landtechnik, die Viehwirtschaft und das Bauwesen. Gefördert wurde der Aufbau dieser Organisation durch die Maßnahme 115 des Entwicklungsprogramms für den ländlichen Raum 2007/2013

## EU-Strukturfonds in der Landwirtschaft

### Entwicklungsprogramm für den ländlichen Raum (ELR) 2007-2013 der Autonomen Provinz Bozen - VO (EG) Nr. 1698/2005

- **Genehmigungen:** Das ELR wurde von der **EU-Kommission** mit **Entscheidung C (2007) 4153** vom 12. September 2007 genehmigt. Die Landesregierung hat das ELR am 1. Oktober 2007 mit Beschluss Nr. 3241 genehmigt (veröffentlicht im Amtsblatt der Region Trentino-Südtirol Nr. 43 vom 23. Oktober 2007).

l'elaborazione dei dati necessari. Appena disponibili saranno pubblicati sul sito internet della Ripartizione agricoltura all'indirizzo [www.provincia.bz.it/agricoltura/](http://www.provincia.bz.it/agricoltura/)

### Carburante agevolato per l'agricoltura

Nel 2014 sono stati assegnati a **12.587** aziende agricole complessivamente **24.063.660 litri di gasolio** e **580.279 litri di benzina**.

### Sistema informativo agro-forestale (SIAF) e gestione dell'Anagrafe provinciale delle imprese agricole

L'Anagrafe provinciale contiene tutte le imprese agricole aventi sede sul territorio della Provincia Autonoma di Bolzano-Alto Adige, oppure che lavorano terreni agricoli nella provincia. Al 31.12.2014 l'anagrafe contava **22.000** aziende coltivanti terreni.

### Incentivazioni al BRING (Consulenza per l'agricoltura montana) - misura 115 del Programma di sviluppo rurale 2007 - 2013

Il BRING - Consulenza per l'agricoltura montana -, è un'organizzazione fondata con l'intento di dare un supporto competente e specializzato all'agricoltore, che offrono assistenza in settori come per esempio la meccanizzazione agricola, la zootecnia e l'edilizia. La costituzione del BRING è stata incentivata dalla misura 115 del Programma di sviluppo rurale 2007/2013

## Fondi strutturali UE in agricoltura

### Programma di Sviluppo Rurale (PSR) 2007-2013 della Provincia Autonoma di Bolzano - Reg. (CE) n. 1698/2005

- **Approvazioni:** Il PSR è stato approvato dalla **Commissione Europea** con **Decisione C (2007) 4153** del 12 settembre 2007. La Giunta provinciale ha approvato il PSR in data 1° ottobre 2007 con delibera n. 3241 (pubblicata sul Bollettino della Regione Trentino-Alto Adige n. 43 del 23 ottobre 2007).

Mit den **weiteren Entscheidungen**

- **C (2009) 10343** vom 17.12.2009 wurde die Wiederfinanzierung des ELR-Programmes, das sogenannte „**Health Check**“, zwecks Einhaltung von neuen EU-Umwelt-Zielen genehmigt, nachdem die Landesregierung mit Beschluss Nr. 74 vom 25.01.2010 die Änderungen und Ergänzungen des ELR genehmigt hat.

Mit den **Beschlüssen der Landesregierung**

- **Nr. 1776** vom 08.11.2010 wurden die Kriterien und Verfahren der **Rückerstattung nicht zustehender MwSt.** genehmigt (eine nicht verrechenbare Ausgabe, ausschließlich aus Landesmitteln, zugunsten der EU-Kommission, veröffentlicht im Amtsblatt der Autonomen Region Trentino-Alto Adige/Südtirol Nr. 46 vom 16.11.2010).
- **Nr. 1859** vom 09.12.2013 wurden Änderungen am Programm für ländliche Entwicklung 2007/2013 genehmigt (veröffentlicht im Amtsblatt der Autonomen Region Trentino-Alto Adige/Südtirol Nr. 51 vom 17.12.2013).

• **Inhalte:**

Das ELR sieht Vorhaben im Bereich der Land- und Forstwirtschaft vor und ist in vier Schwerpunkte gegliedert:

- 1) Schwerpunkt 1: Verbesserung der Wettbewerbsfähigkeit der Land- und Forstwirtschaft;
- 2) Schwerpunkt 2: Verbesserung der Umwelt und der Landschaft im ländlichen Raum;
- 3) Schwerpunkt 3: Lebensqualität und Diversifizierung der Wirtschaft im ländlichen Raum;
- 4) Schwerpunkt 4: LEADER

Con le **ulteriori Decisioni**

- **C (2009) 10343** del 17 dicembre 2009 è stato approvato un rifinanziamento del Programma, finalizzato al raggiungimento dei nuovi obiettivi ambientali comunitari del cosiddetto "**Health Check**", in seguito al quale la Giunta provinciale con delibera n. 74 del 25.01.2010 ha approvato le modifiche ed integrazioni del PSR.

Con le **delibere della Giunta Provinciale**

- **n. 1776** del 08.11.2010 sono stati approvati i criteri e modalità per il **rimborso dell'IVA non recuperabile** (una spesa non rendicontabile alla Commissione Europea, con l'utilizzo di fondi esclusivamente provinciali, pubblicata sul Bollettino Ufficiale del Trentino Alto Adige n. 46 del 16.11.2010).
- **n. 1859** del 09.12.2013 sono state approvate modifiche del Programma di Sviluppo Rurale 2007/2013 (pubblicata sul Bollettino Ufficiale del Trentino Alto Adige n. 51 del 17.12.2013).

• **Contenuti:**

Il PSR prevede interventi per l'agricoltura e le foreste, suddivisi in 4 assi:

- 1) Asse 1: Miglioramento della competitività del settore agricolo-forestale;
- 2) Asse 2: Miglioramento dell'ambiente e dello spazio rurale;
- 3) Asse 3: Qualità della vita e diversificazione dell'economia rurale;
- 4) Asse 4: LEADER.

Schwerpunkt Asse n.	Gesamtkosten Costo totale	Öffentlicher Beitrag Spesa pubblica	davon EU (% vom öffentlichen Beitrag) di cui UE (% della spesa pubblica)	Private Privati
1	154.996.711	80.497.300	44,00%	74.499.411
2	207.969.201	207.838.955	44,00%	130.246
3	41.609.747	28.282.420	44,00%	13.327.327
4	19.175.029	15.716.023	44,00%	3.459.006
<b>Insgesamt Totale</b>	<b>423.750.688</b>	<b>332.334.698</b>	<b>44,00%</b>	<b>91.415.990</b>

- **Begleitende Arbeiten zur Durchführung des ELR:** Am 6. Juni 2014 wurde die achte Sitzung des Begleitsausschusses für das ELR abgehalten, bei der folgendes behandelt wurde:

- **Lavori accompagnanti l'attuazione del PSR:** in data 6 giugno 2014 si è tenuta l'ottava riunione del Comitato di Sorveglianza del PSR ove sono state trattate le seguenti misure:

- **Maßnahme 123: Erhöhung der Wertschöpfung** land- und forstwirtschaftlicher Erzeugnisse: Im Laufe des Jahres 2014 wurden
  - 1 Projekt mit anerkannter Ausgabe von insgesamt **5.000.000,00 Euro** und entsprechenden Kapitalbeitrag von **1.000.000,00 Euro** genehmigt;
  - 3 Endabrechnungen von insgesamt **2.431.026,60 Euro** und 1 Vorschuss von **467.640,00 Euro** ausbezahlt.
- **Maßnahme 321: Schaffung und Verbesserung von Dienstleistungseinrichtungen zur Grundversorgung der ländlichen Bevölkerung.** Im Jahr 2014 wurden
  - 6 Endabrechnungen von insgesamt **995.190,00 Euro** und 3 Vorschüsse von insgesamt **227.000,00 Euro** ausbezahlt.
- **Maßnahme 211: Ausgleichszahlungen für naturbedingte Nachteile** zugunsten von Landwirten in Berggebieten. Im Jahr 2014 wurden
  - bei der Autonomen Provinz Bozen **8.237** Ansuchen eingereicht, für die ein Beitrag von insgesamt **20 Millionen Euro** vorgesehen ist;
  - die **Ausgleichszahlungen** mit einem Gesamtbetrag von **20,5 Millionen Euro** ausbezahlt.
- **Maßnahme 214: Zahlungen für Agrarumweltprämien.** Im Jahr 2014 wurden
  - bei der Autonomen Provinz Bozen **8.739** Ansuchen eingereicht, für die eine Gesamtbeitragssumme von **18,6 Mio. Euro** vorgesehen ist;
  - **Umweltprämien** über insgesamt **8,5 Millionen Euro** ausbezahlt.
- **Achse LEADER - Maßnahme 431:**
  - Im Jahr 2014 wurden Beiträge für **7** Projekte mit einem Gesamtbetrag von **500.090,00 Euro** ausbezahlt.
- **Achse LEADER - Maßnahme 421:**

Maßnahme 421 - „Transnationale und überregionale Zusammenarbeit“ des von der Kommission der Europäischen Gemeinschaft mit Entscheidung vom 13.07.2010, Nr. C(2010) 4896 genehmigten Entwicklungsprogramms für den ländlichen Raum 2007 - 2013 der Autonomen Provinz Bozen.

Die Zusammenarbeit darf nur jene Aktionen der lokalen Strategien betreffen, die im Einklang mit den Maßnahmen des Entwicklungsprogramms für den ländlichen Raum sind. Die möglichen Projekte müssen den Maßnahmen der Achsen 1 und 3 des ELR entsprechen.

Die finanzierten Projekte müssen die Voraussetzungen im Sinne des Art. 39 der VO (EG) Nr. 1974/2006, besitzen.
- **Misura 123: accrescimento del valore aggiunto** della produzione agricola e forestale primaria: Nel corso del 2014
  - è stato ammesso a contributo **1** progetto per un importo totale di **5.000.000,00 euro** e corrispondentemente è stato impegnato un contributo per **1.000.000,00 euro**;
  - liquidati **3** progetti dopo la fine dei lavori per un importo di **2.431.026,60 euro** e **1** anticipo per un importo di **467.640,00 euro**.
- **Misura 321: creazione e miglioramento dei servizi essenziali** per la **popolazione rurale**. Nel 2014 sono stati
  - liquidati **6** progetti dopo la fine dei lavori per un importo di **995.190,00 euro** e **3** anticipi per **227.000,00 euro**.
- **Misura 211: pagamenti** per imprenditori agricoli per gli **svantaggi naturali** presenti nelle zone di montagna. Nel 2014 sono state
  - presentate alla Provincia Autonoma di Bolzano **8.237** domande, per le quali è previsto un importo complessivo pari a **20 milioni di euro**;
  - liquidati premi per un importo complessivo pari a **20,5 milioni di euro**.
- **Misura 214: Pagamenti agro-ambientali.** Nel 2014 sono state
  - presentate alla Provincia Autonoma di Bolzano **8.739** domande, per le quali è previsto un importo complessivo pari a **18,6 milioni di euro**;
  - stati liquidati premi per un importo complessivo pari a **8,5 milioni di euro**.
- **Asse LEADER - misura 431:**
  - Nel 2014 sono stati liquidati **7** progetti per un importo totale di **500.090,00 euro**;
- **Asse LEADER - misura 421:**

Misura 421 - "Cooperazione transnazionale ed interterritoriale" del Programma di Sviluppo Rurale della Provincia autonoma di Bolzano approvato dalla Commissione delle Comunità Europee con decisione n. C(2010) 4896 del 13.07 2010.

La cooperazione deve riguardare operazioni realizzate nel quadro della strategia locale corrispondendo alle misure del Programma di Sviluppo Rurale della Provincia autonoma di Bolzano. I progetti ammissibili dovranno riguardare le misure del PSR dell'asse 1 e 3.

I progetti ammissibili devono avere i requisiti nel pieno rispetto dell'art. 39 del Reg. (CE) n.1974/2006.

## Landwirtschaftsdienste

- **Finanzierung der Notstandsmaßnahmen** für landwirtschaftliche, durch höhere Gewalt geschädigte Klein- und Mittelbetriebe (Brand, außergewöhnliche Ernte- und Viehausfälle, Vermurungen sowie Sozialfälle). Im Jahre 2014 wurden **549** Gesuche eingereicht, **470** positiv erledigt, dabei handelt es sich auch um Gesuche der letzten Jahre.

		2013	2014
bearbeitete Ansuchen	domande istruite	579	594
davon genehmigt	di cui approvate	381	470
verpflichtete Finanzmittel (Euro)	mezzi finanziari impegnati (euro)	1.499.995,00	2.399.942,00

### • Förderungstätigkeit

- Beiträge und Spesenrückvergütungen für **Beratungstätigkeiten** an **44** landwirtschaftliche Organisationen: **2,745 Millionen Euro**;
- „**Leader**“ - Maßnahme Nr. **322; Neubelebung und Entwicklung** der Dörfer: Es wurden **10** Projekte mit insgesamt **961.540,00 Euro** finanziert.
- Gewährung von Zuschüssen für die anerkannten Spesen der **Kontrollen im ökologischen Landbau: 237** Ansuchen, **54.480,00 Euro** wurden ausbezahlt.

### • Landwirtschaftsstatistik

- Erfassung und Meldung an das ASTAT am **16. Tag** jedes Monats über die verschiedenen Bodennutzungsformen und die Produktion der jeweiligen Kulturarten.

### • Verwaltungsdienste für die Abteilung

- Periodische Berichte (Agrar- und Forstbericht, Tätigkeitsbericht) werden in Zusammenarbeit mit den einzelnen Ämtern verfasst.

- **Ökologischer Landbau:** Im Jahr 2014 wurden insgesamt **1.080** Unternehmen (Produzenten, Aufbereiter und Importeure von ökologisch erzeugten Produkten) erfasst.

- Die von der Verordnung EG 28.06.2007, Nr. 834, dazu vorgesehenen Kontrollen werden von akkreditierten privaten Kontrollstellen durchgeführt und ihrerseits von der zuständigen Behörde des Landes Südtirol überwacht. Im Jahre 2014 wurde die Tätigkeit der Kontrollstellen durch Besuch bei **37** Betrieben sowie durch einen Kontrollbesuch bei **2** Bio-Kontrollstellen überprüft.

## Servizi agrari

- **Finanziamento delle misure d'emergenza** per le piccole e medie aziende agricole colpite da danni per cause di forza maggiore (incendi, perdite rilevanti di raccolto o di bestiame, frane ed interventi di rilevanza sociale). Nel 2014 sono pervenute **594** domande, **470** sono state evase con esito positivo, comprendendo anche domande degli anni passati.

### • Incentivazioni

- Concessione di contributi e rimborsi spese per **attività di consulenza** a **44** organizzazioni di categoria: **2,745 milioni di euro**;
- "**Leader**" - Misura n. **322; riqualificazione e sviluppo** dei villaggi: sono stati finanziati **10** progetti per complessivamente **961.540,00 euro**.
- Concessione di contributi a sostegno delle spese sostenute dagli agricoltori per la **certificazione in agricoltura biologica: 237** richieste, **54.480,00 euro** erogati.

### • Statistiche agrarie

- Rilevamento periodico e resoconto all'ASTAT ogni **sedicesimo giorno** del mese sulle diverse forme di utilizzo del suolo e le varietà colturali prodotte.

### • Servizi amministrativi per la Ripartizione

- Vengono redatti rapporti periodici (relazione agraria e forestale, relazione sull'attività) in collaborazione con i singoli Uffici.

- **Coltivazione biologica:** Nel 2014 in questo settore sono stati rilevati **1.080** operatori (produttori, preparatori e importatori di prodotti biologici).

- I controlli previsti dal Regolamento CE del 28/06/2007, n. 834, sono eseguiti da organi di controllo accreditati a livello nazionale, la cui attività è a loro volta controllata dall'amministrazione provinciale. Nel 2014 è stata controllata l'attività degli organi di controllo presso **37** operatori. L'attività di vigilanza ha interessato inoltre **2** organismi di controllo.

## Bezirksämter für Landwirtschaft

Die vier Bezirksämter in **Bruneck, Brixen, Schlандers, Meran**, sowie das Büro in Neumarkt des Bezirks **Bozen-Unterland**, sind die Außenstellen der Abteilung Landwirtschaft in diesen Gebieten.

Sie sind für **Förderungsansuchen, Kontrollen, Beratungen, Führungen von Registern, Schätzungen, Erhebungen und Gutachten** zuständig. Im Sinne verstärkter Kundenorientierung und Transparenz wurden in den letzten Jahren den Bezirken verstärkt Aufgaben übertragen. Die Eingabe der Daten in die Finanzierungsdatei erfolgt jetzt großteils direkt in den Bezirken, dort wird auch die Dokumentation in Papierform aufbewahrt und steht für die Einsichtnahme zur Verfügung.

Das verbliebene Büro des früheren Landwirtschaftsbezirks Unterland in Neumarkt ist nunmehr Außenstelle des Bezirks Bozen-Unterland; die anfallenden Arbeiten haben Beamte verschiedener Zentralämter in Bozen übernommen.

Insgesamt wurden im Jahr 2014 in den vier Bezirken **9.893 Förderungsanträge** angenommen, teilweise oder vollständig bearbeitet und begutachtet.

## Uffici distrettuali dell'agricoltura

I 4 Uffici distrettuali di **Brunico, Bressanone, Silandro, Merano** nonché l'Ufficio periferico di Egna del distretto **Bolzano-Bassa Atesina** rappresentano la Ripartizione agricoltura nei diversi comprensori.

Essi si occupano delle **domande di contributo, di controlli, consulenze, tenute di registri, estimi, rilevamenti e rilasci di pareri**. Per assicurare crescente soddisfazione dell'utenza e per garantire la trasparenza, agli Uffici distrettuali sono state attribuite negli ultimi anni maggiori competenze. L'inserimento dati nel sistema informatico avviene ora in gran parte direttamente negli Uffici distrettuali, dove rimane anche la documentazione cartacea per eventuali consultazioni.

L'ufficio rimasto dell'ex Ufficio distrettuale ad Egna è attualmente un ufficio distaccato del distretto Bolzano-Bassa Atesina; i lavori di competenza distrettuale sono stati assunti da funzionari degli uffici centrali di Bolzano.

Nel 2014 i quattro Uffici distrettuali periferici hanno accolto **9.893 domande di contributo**, successivamente esaminate ed istruite parzialmente o totalmente.



Anzahl aller in den Landwirtschaftsbezirken im Jahr 2013 eingereichten Gesuche Quantità delle domande presentate nel 2013 negli uffici distrettuali						
Förderungsart Tipo d'aiuto	Gesuchstyp Tipo di domanda	Bezirk Distretto				Gesamt Totale
		31.08	31.09	31.10	31.11	
Bienen Api	X111BZ	18	15	12	18	63
Landwirtschaftliches Wohnhaus Abitazione agricola	BA1.1	24	23	14	21	82
Bonifizierungskonsortien Consorzi di bonifica	BB281	1	2	14	9	26
Alpungsprämie Premi per alpeggio	N1TG1	1.306	1.061	656	841	3.918
Investitionen für Berechnungsvorhaben Investimenti per interventi in irrigazione soprachioma	N4IB1	3	17	24	37	81
Notstandsfonds Fondo provinciale di solidarietà	N83.1	90	147	30	154	421
Urlaub auf dem Bauernhof Agriturismo	UAB7	32	20	2	21	75
Förderung für Junglandwirte (EU und Land) Incentivazioni a giovani agricoltori (UE e Provincia)	PSR2	58	29	30	46	163
Stallsanierungen und -einrichtungen Risanamenti ed arredamenti stalle	X111	381	220	81	154	836
Verarbeitung und Vermarktung tierischer Produkte Lavorazione e commercializzazione di prodotti animali	X1VI1	1	2	1	1	5
Spezialkulturen im Berggebiet (Beeren- und Steinobst) Colture speciali in montagna (frutti minori e drupacee)	X211	0	3	6	5	14
Pflanzenkrankheiten - Rodungen im Obstbau Malattie delle piante - Estirpazioni nella frutticoltura	X2PK1	0	0	4	18	22
Verarbeitung und Vermarktung pflanzlicher Produkte Lavorazione e commercializzazione di prodotti vegetali	X2VI1	0	2	1	1	4
Bauliche Investitionen Investimenti edili	X411	197	154	79	146	576
Beiträge für landwirtschaftliche Maschinen und Geräte Contributi per macchine agricole ed utensili	X511	208	100	55	76	439
Darlehen für landwirtschaftliche Maschinen und Geräte Prestiti per macchine agricole ed utensili	X5I3Z	41	25	21	9	96
Beiträge für Kontrollspesen im ökologischen Landbau Contributi per spese di controllo nell'agricoltura biologica	X7KB1	27	44	57	59	187
Rotationsfonds für die Mechanisierung in der Landwirtschaft (Viehzucht) Fondo di rotazione per la meccanizzazione in agricoltura (zootecnia)	X1I3Z	11	1	5	2	19
Beihilfen für Nässeschäden Contributi per danni da avversità meteorologiche	DM7N1	1.073	628	513	652	2.866
<b>Summen Totali</b>		<b>3.525</b>	<b>2.493</b>	<b>1.605</b>	<b>2.270</b>	<b>9.893</b>

Die Bezirksämter **bearbeiten die Gesuche**, führen dazu die notwendigen Lokalausweise durch und erstellen **Erhebungsprotokolle und Gutachten**. Auch die Beitragsansuchen für Notfälle und Unwetterschäden werden an Ort und Stelle bearbeitet.

Weiters führen die Bezirksämter vor allem bei den Direktzahlungen die Kontrollen durch. Diese betreffen vor allem die 6% - Kontrollen von Förderungsakten, Kontrollen bei den Direktprämien insbesondere bei der Prämie zur Tiergesundheit und phytosanitäre Kontrollen. Im Jahr 2014 wurden **1.174 Kontrollen** durchgeführt.

Eine wichtige Rolle spielt die **Beratung** in allen Bereichen der Förderung; schwerpunktmäßig jene zu tiergerechten Haltungssystemen und zur Finanzierbarkeit von Bauvorhaben (Finanzierungsplan). Im Jahre 2014 erfolgten **920 Beratungen**.

Weiters haben die Bezirksämter insgesamt **2.892 Erhebungen** in Betrieben und Eintragungen durchgeführt sowie **227 Stellungnahmen** zu Sachverhalten und Vorhaben in der Landwirtschaft abgegeben. Sie dienen den Registerführungen und Genehmigungen (z.B. Ausstellung von Befähigungsausweisen für Ankauf und Anwendung von Pflanzenschutzmitteln) und betreffen insbesondere Neueintragungen und Änderungen im **Landwirtschaftlichen Flächen-Informationssystem LAFIS**, Schadens- und Hofschätzungen und allgemeine statistische Erhebungen.

Gli Uffici distrettuali **eseguono l'istruttoria delle domande**, eseguono i necessari sopralluoghi e redigono **verbali di accertamento e nulla osta**. Anche le domande di contributo per i casi di emergenza e per i danni da maltempo vengono evase sul posto.

Gli Uffici esercitano inoltre una funzione di controllo, soprattutto per quanto riguarda i contributi diretti e qui particolarmente i controlli di 6% degli atti contributivi, controlli riguardo ai premi diretti (soprattutto quelli in merito alla salute del bestiame e controlli fitosanitari. Nel 2014 sono stati eseguiti **1.174 controlli**.

Un ruolo molto importante riguarda la **consulenza tecnica**, in particolare quelle riguardanti sistemi ecologici di tenuta del bestiame e la finanziabilità di progetti di costruzione (piano di finanziamento). Nel 2014 sono state eseguite **920 consulenze**.

Gli Uffici distrettuali hanno eseguito inoltre **2.892 rilevamenti** sulle aziende e registrazioni nonché redatto **227 pareri** riguardanti fattispecie e progetti nell'agricoltura. Servono generalmente per la tenuta di registri (ad esempio rilascio del patentino per l'acquisto e l'impiego di prodotti fitosanitari) e riguardano in particolare nuove registrazioni e modifiche nel **Sistema Informatico Agricolo-Forestale SIAF**, per **estimi di danni** e di **masi** nonché per **rilevamenti statistici** generici.

## Landestierärztlicher Dienst

### Laufende Arbeiten

- **Prophylaxekampagnen** gegen Infektionskrankheiten bei Tieren mit und ohne Folgen für die öffentliche Gesundheit.

In den **8.008** Betrieben mit insgesamt **132.928** Rindern untersuchte man

- **10.545** Rinder auf Brucellose,
- **9.498** auf Leukose,
- **10.864** auf IBR/IPV,
- **2.687** auf BND-Virus und
- **2.369** auf BND-Antikörper sowie
- **63.985** Rinder mittels Ohrstanzprobe auf BVD-Virus, und in
- **4.667** Betrieben aus Sammelmilchproben auf IBR, Brucellose und Leukose.

## Servizio veterinario provinciale

### Attività correnti

- **Campagne di profilassi** delle malattie infettive degli animali che possono rappresentare o meno un pericolo per la salute pubblica.

Negli **8.008** allevamenti con un totale di **132.928** bovini presenti sono stati controllati

- **10.545** bovini per brucellosi,
- **9.498** per leucosi,
- **10.864** per IBR/IPV,
- **2.687** per il virus BVD e
- **2.369** per gli anticorpi BVD,
- **63.985** bovini per il virus del BVD tramite esame del campione di cartilagine auricolare ed inoltre
- **4.667** allevamenti tramite campioni di latte di massa per l'accertamento dell'IBR/IPV della brucellosi e della leucosi.

Im Rahmen der **Überwachung** der **Schweinekrankheiten** wurden

- **875** Schweine auf Vesikulärkrankheit,
- **868** auf klassische Schweinepest und
- **980** auf Aujeszky-Krankheit untersucht.

Weiters untersuchte man:

- **11.031** Ziegen und Schafe auf Brucellose,
- **1.601** Widder auf Brucella Ovis,
- **467** Schafe auf Maedi Visna und
- **19.343** Ziegen auf CAE (Caprine Arthritis Encephalitis).

- Das **Überwachungsprogramm** auf die Fischkrankheiten VHS, IHN und IPN wurde in **6** Fischzuchtbetrieben und in **6** öffentlichen Gewässern geführt.
- Im Rahmen der **Tollwutüberwachung** wurden **629** Tierkörper eingesammelt.
- In **44** von insgesamt **111** **Geflügel** haltenden Betrieben wurden jeweils über mehrere Monate durchschnittlich 10 Blutproben zur Überwachung der Geflügelgrippe entnommen.
- Außerdem wurden
  - **3.842 TSE Schnelltests** durchgeführt, davon
  - **1.688** bei Rindern,
  - **1.191** bei Schafen und **953** bei Ziegen
- Zur epidemiologischen Überwachung der Blauzungenkrankheit wurden insgesamt **999** Blutproben bei Rindern, Schafen und Ziegen entnommen.
- Durchgeführt wurden weiters:
  - **8** Desinfektionen und
  - **3** Klauenbäder zur Vorbeugung gegen Maderhinke.
- Überwachung und Kontrolle über Produktion, Transport und Verkauf von **Lebensmitteln tierischer Herkunft** (vor allem von **Fleisch, Fisch, Milch, Honig, Eiern** und deren **Produkten**).
- **Rückstandskontrolle** auf Hormone, Medikamente, Umweltgifte, Schadstoffe und Parasitenbekämpfungsmittel bei lebenden Tieren und ihren Produkten sowie Radioaktivitätskontrollen. In diesem Zusammenhang wurden über den betrieblichen tierärztlichen Dienst des Südtiroler Sanitätsbetriebes **167** Proben entnommen und analysiert.
- **Aufsicht** über die Produktion, den Handel und die Verwendung von **Futtermitteln** in der Viehzucht sowie **Kraffutterkontrollen** hinsichtlich

Nell'ambito della **sorveglianza** delle **malattie dei suini** sono stati controllati

- **875** animali per la malattia vescicolare,
- **868** per la peste suina classica e
- **980** per la malattia di Aujeszky.

Sono stati inoltre testati

- **11.031** caprini e ovini per brucellosi,
- **1.601** arieti per brucella ovis,
- **467** ovini per maedi visna,
- **19.343** caprini per CAEV (Artrite Encefalite virale dei caprini).

- È proseguito il **piano di sorveglianza** sulle malattie VHS, IHN e IPN dei pesci in **6** aziende di acquicoltura ed in **6** acque pubbliche.
- Per quanto riguarda la profilassi della **rabbia**, sono state raccolte **629** carcasse di animali.
- In **44** delle **111** aziende che detengono **volatili** sono stati prelevati in mesi diversi 10 campioni di sangue ai fini della sorveglianza sull'influenza aviaria.
- Sono stati inoltre eseguiti:
  - **3.842 test rapidi** per **TSE**, di cui
  - **1.688** su bovini,
  - **1.191** su ovini e **953** su caprini
- Al fine della sorveglianza epidemiologica sulla "Blue Tongue" sono stati prelevati complessivamente **999** campioni di sangue da bovini, ovini e da caprini.
- Infine sono stati eseguiti:
  - **8** interventi di disinfezione
  - **3** bagni medicati per la prevenzione della zoppina negli ovini.
- Vigilanza e controllo sulla produzione, sul trasporto e sulla commercializzazione di **prodotti alimentari di origine animale** (in particolare **carne, pesce, latte, miele, uova e derivati**).
- Controllo sui **residui** di ormoni, medicinali, inquinanti ambientali, sostanze nocive, residui di anti-parassitari, nonché sui livelli di radioattività, effettuati su animali vivi e prodotti derivati dagli stessi. A questo riguardo sono stati prelevati ed analizzati, tramite il Servizio veterinario aziendale dell'Azienda Sanitaria dell'Alto Adige, **167** campioni.
- **Vigilanza** sulla produzione, commercializzazione ed impiego di **mangimi** in zootecnia nonché controllo dei **mangimi** circa la presenza vietata di

verbotener Anteile an **genetisch modifizierten** Substanzen. Diesbezüglich wurden über den betrieblichen tierärztlichen Dienst des Südtiroler Sanitätsbetriebes insgesamt **251** Probeziehungen durchgeführt, davon **46** für die Kontrolle auf **Mykotoxine** und **46** auf **Gentechnikfreiheit**.

- Erledigung von **267** Verwaltungsstrafen und **490** Verwarnungen.

ingredienti **geneticamente modificati**. In questo ambito sono stati prelevati tramite il Servizio veterinario aziendale dell'Azienda sanitaria dell'Alto Adige complessivamente **251** campioni, di cui **46** sono stati controllati per **micotossine** e **46** per l'assenza di ingredienti **geneticamente modificati**.

- Trattazione di **267** sanzioni amministrative e **490** ammonimenti.